

Mein!

Bächlein, lass dein Rauschen sein!
Räder, stellt eu'r Brausen ein!
All ihr muntern Waldvögelein,
Gross und klein,
Endet eure Melodein!

Durch den Hain
Aus und ein
Schalle heut. ein Reim allein:
Die geliebte Müllerin ist mein!
Mein!

Frühling, sind das alle deine Blümelein?
Sonne, hast du keinen hellern Schein?
Ach, so muss ich ganz allein
Mit dem seligen Worte mein
Unverstanden in der weiten Schöpfung sein!

Mine!

Brooklet, leave off your murmur!
Mill-wheels, cease your rumbling!
All you gay wood-birds,
great and small,
cease your melodies!

Through the woods,
in and out,
shall sound today one rhyme alone:
The one I love, the maid of the mill, is mine!
Mine!

Spring, are these all your flowers?
Sun, have you no brighter shine?
Ah, then I must go all alone
with that happy word "mine",
understood by none, through the wide world!

Schubert, Mein!

OSTER OCT. 18, 1975

arpeg.

f#1 a1 da f#a

Handwritten musical score for Schubert's 'Mein!'. The score is written on two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The key signature is one sharp (F#). The tempo/mood is indicated as 'arpeg.' and 'all'. The score includes notes, rests, and dynamic markings such as 'p' (piano) and 'f' (forte). There are also handwritten annotations '(NN)' above the treble staff. Below the bass staff, Roman numerals are written: I, (II), (I), II, V, I, (V), I, V, I.

measure 9 11 13 16 18 22 25 30 32 33

Handwritten musical score for Schubert's 'Mein!'. The score is written on two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The key signature is one sharp (F#). The tempo/mood is indicated as 'arpeggiation'. The score includes notes, rests, and dynamic markings such as 'p' (piano) and 'f' (forte). There are also handwritten annotations 'f#1' and 'f#a'. Below the bass staff, Roman numerals are written: I, II, V, I, I, I, I.

Handwritten musical score for Schubert's 'Mein!'. The score is written on two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The key signature is one flat (Bb). The tempo/mood is indicated as 'Third bb-d2'. The score includes notes, rests, and dynamic markings such as 'p' (piano) and 'f' (forte). There are also handwritten annotations 'Pt.' and 'NN'. Below the bass staff, Roman numerals are written: I, bVI, (Bb:I), I, V, I. The score is partially crossed out with a large 'X'.

1) unvollständig
m.p.t.c.

Schubert, Pause

mm. 9-16

Voice () 1—2, () 1-2, 1—2,

gehängt grünen

Piano 1—2—3, 1-2-3, 1—2,

mm. 17-20

1—2—3,

weiss nicht Rei-me

1—2—3, (1)

mm. 21-26

1—2, 1—2—3

dürft ich aus-hauchen

1—2—3, 1—2—3

Meine Laute hab ich gehängt an die Wand,
 Hab sie umschlungen mit einem grünen Bänd--
 Ich kann nicht mehr singen, mein Herz ist zu voll,
 Weiss nicht, wie ich's in Reime zwingen soll.
 Meiner Sehnsucht allerheissesten Schmerz
 Dürft ich aushauchen in Liederschmerz.

My lute I have hung on the wall,
 (I) have wrapped around it a green ribbon--
 I cannot sing any more, my heart is too full,
 (I) know not how to force it into rhyme (verse).
 My longing's most searing pain

Wku, Oct. 18, 1925

XI. Mein!

Mässig geschwind.

Singstimme.

Pianoforte.

6
Bächlein, lass dein Rauschen sein, Rä - der, stell' eu'r
12
Brausen ein, all' ihr muntern Waldvögelein, gross und klein, en - det eu - re Me - lo - de'n, -
18
en - det eu - re - Me - lo - de'n! Durch den Hain aus und ein,

1) to continue phrase

24
schal - le - heut' ein Reim al - lein, durch den Hain aus und ein, schal - le - heut' ein
29
Reim al - lein: Die ge - lieb - te - Mül - le - rin ist mein, - ist - mein,
34
die ge - lieb - te - Mül - le - rin ist mein, - ist - mein, mein,
40
mein. Früh - ling, sind das al - le dei - ne Blü - melein? Son - nel hast du
45
kei - nen hel - ler'n Schein? Ach! so muss ich ganz al - lein mit dem so - li - gen

B^b as representing D minor

Text, rhyme, ideas - note repetitions

setting of Ein Reim

years: 3x 2-note groups in upper voice

Arrows = text in scale #2

No F in middle section